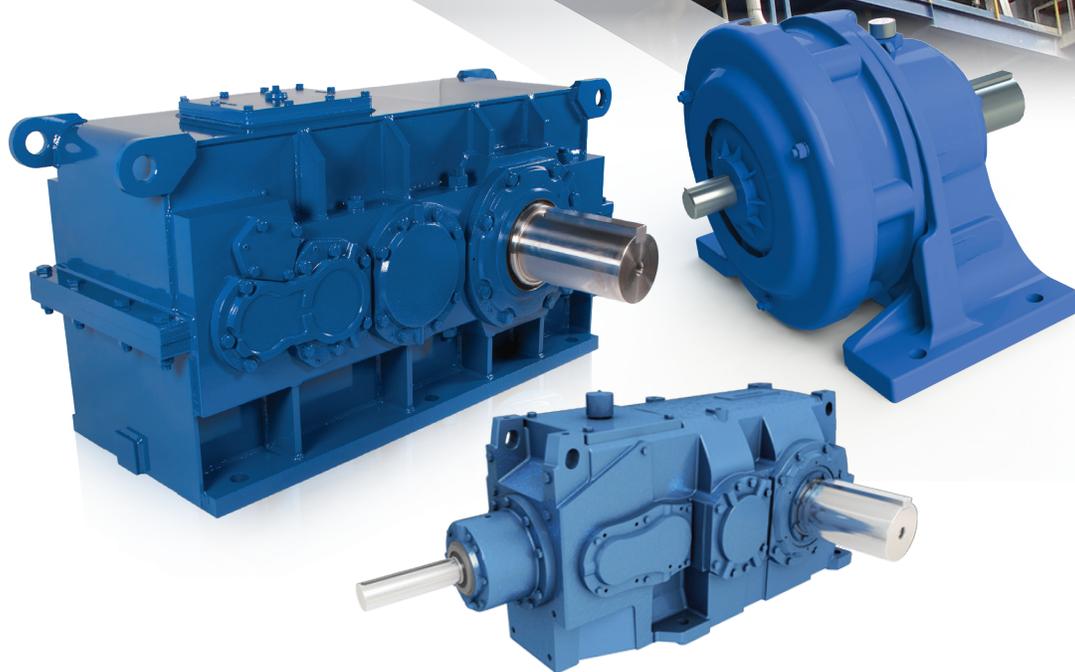


# Sumitomo Drive Technologies

*Reductores, Motorreductores,  
Servicios de Reparación y Capacitación para la*  
**INDUSTRIA AZUCARERA**



*Red de Ingenieros de Ventas Más Preparada en Latinoamérica  
Fabricante de Transmisión de Potencia con más Centros de Ensamble  
Infraestructura Confiable para Servicios de Reparación  
Respaldo de un Conglomerado Global  
Tecnología Alemana con Innovación Japonesa y Expertiz Americano*

## Recepción y Preparación

La línea de Reductores Sumitomo, es sinónimo de confiabilidad, robustez y eficiencia en las aplicaciones y procesos de producción de azúcar, etanol y generación de energía con bagazo y carbón.

### La Industria Azucarera exige confiabilidad, seguridad y calidad en accionamientos.

Sumitomo ofrece una línea completa de productos para todas las fases en un Ingenio Azucarero, mediante la producción de azúcar, etanol y generación de energía. Ofreciendo a lo largo de su historia reductores y motorreductores con confiabilidad mundialmente comprobada en este sector.

Para completar su línea de productos, Sumitomo ofrece ahora los reductores de Seisa y Hansen, ampliando aún más las soluciones para el sector sucroenergético.

### Grúa de Hilo

PX P4

Para esta aplicación, los reductores Paramax de Sumitomo o Hansen P4 son sumamente eficaces debido a su robustez y alta calidad de torque, silencioso y con mínimo mantenimiento.

### Mesa Alimentadora y Estiba

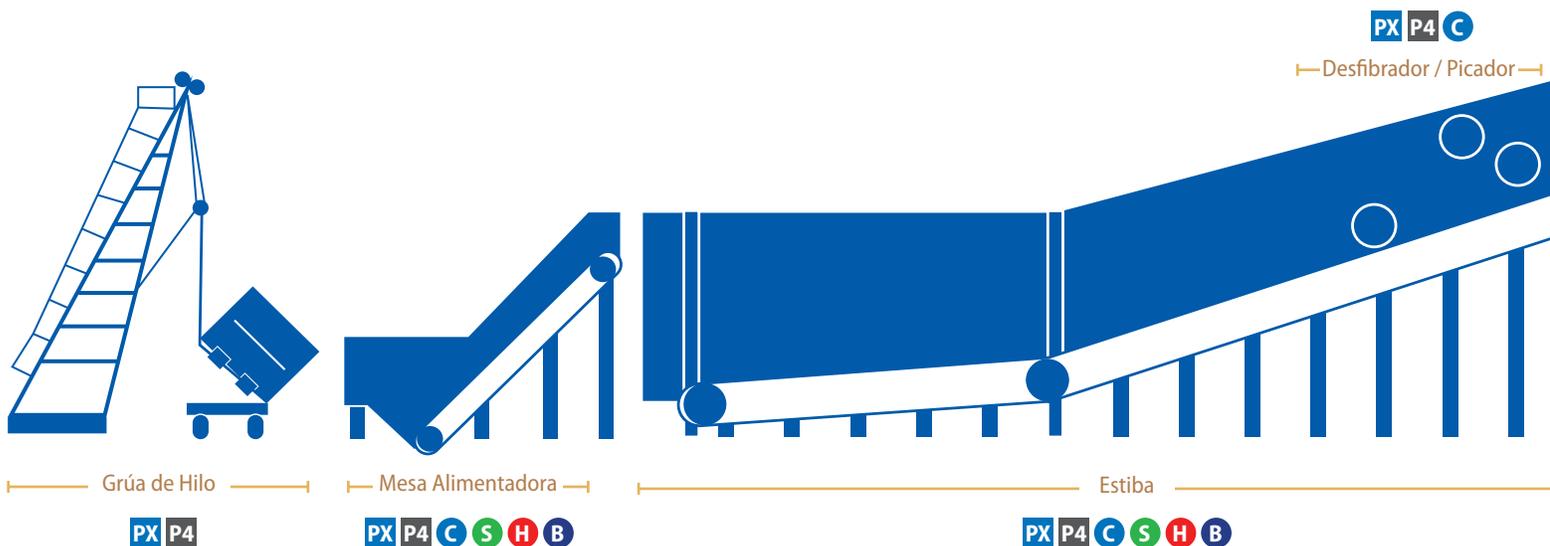
PX P4 C S H B

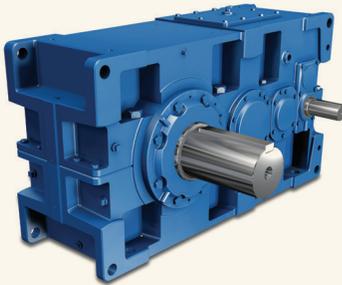
Para estos procesos, Sumitomo ofrece las líneas de Paramax, Hansen P4, Cyclo, HBB, BBB4 y HSM que son las más indicadas como parte integral en esta etapa del proceso.

### Desfibrador / Picador

PX P4

Nuestros reductores poseen un perfil de diente de engrane optimizado, con bajo desgaste, operación silenciosa y eficiente, además de su robusta carcasa.





**PX**

### Paramax® Serie 9000

Línea de reductores industriales estandarizados de 2, 3 y 4 etapas de ejes paralelos y ortogonales. Disponibles en 26 tamaños.

**Torque:** 23,012 a 4,885,614 lb.pulg

**Reducción:** 6.3:1 a 500:1

**Carcasa:** Hierro Gris Fundido (Estándar) Hierro Fundido Nodular o Acero Soldado (Opcional).



**P4**

### Hansen P4

Línea de reductores industriales Hansen P4 de 2, 3 y 4 etapas de ejes paralelos y ortogonales. Disponible en 19 tamaños.

**Torque:** 46,000 a 9,735,825 lb.pulg

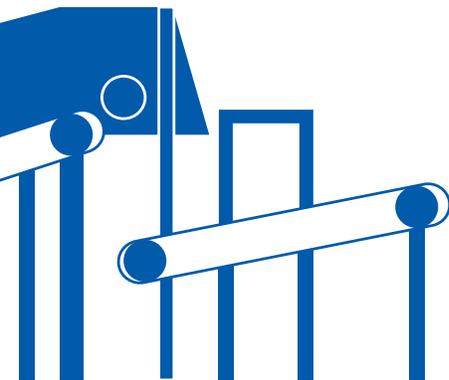
**Reducción:** 6.3:1 a 630:1

**Carcasa:** Hierro Gris Fundido (Estándar) Hierro Fundido Nodular (Opcional).

## Caso de Éxito



Nuestros motorreductores BBB4 han sido una alternativa eficiente para reemplazar transmisiones complejas y de recurrente mantenimiento. Con lo cual, utilizando este tipo de caja con brazo tensor se han desarrollado varios proyectos para clarificadores de meladura en ingenios mesoamericanos y sudamericanos, generando menos puntos de falla, una mejor apariencia, menos ruido, refaccionamiento inmediato y sobretodo, un muy bajo mantenimiento.



Estibas

PX P4 C S H B

## Extracción y Molienda

Sumitomo ofrece soluciones exclusivas para los procesos de extracción y molienda con productos a la medida.

### Sumitomo es la garantía de mayor productividad con la mejor relación costo-beneficio.

En esta etapa del proceso, la exigencia de los equipos es crítica, por lo que necesitan resistir a todo el esfuerzo requerido.

Para eso, Sumitomo ofrece una línea de productos altamente confiable y la garantía de una baja manutención.

La línea más indicada es la de los reductores Seisa de engranes planetarios para los procesos de Molienda o Difusor y que pueden ser equipados con motores con variación de velocidad a través de inversores de frecuencia.



### Estiba de Arraste o entre Molienda

PX P4 S H B C

El sistema de transmisión exclusivo tipo cicloidal, de la línea Cyclo, ofrece una óptima relación de peso y potencia y además de alta durabilidad y muy compacta sin perjuicio de su robustez. Son proyectados para hasta 500% de sobrecarga momentánea.



### Molienda

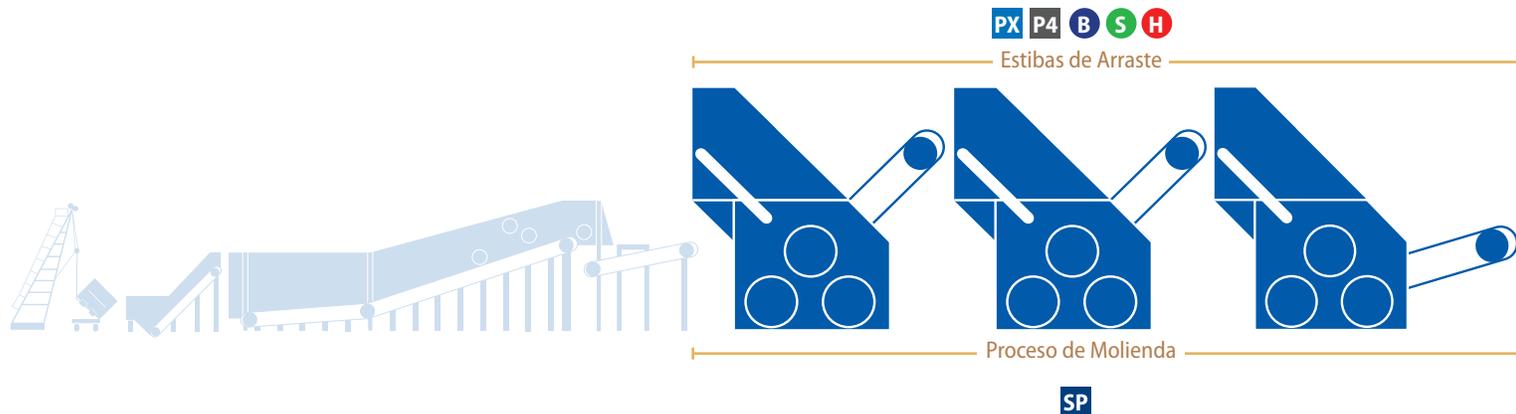
SP

Los reductores planetarios Seisa ofrecen excelente factor de servicio, durabilidad, alta eficiencia, bajos niveles de ruido y vibración, bajos niveles de mantenimiento y una vida útil extensa en todos sus elementos.

### Difusor

SP PX P4 C

Para su perfecto funcionamiento, sin demoras en la producción, son indicados Paramax, Cyclo, Seisa y Hansen P4. Todos son productos de alta confiabilidad y durabilidad, eso sin contar con el bajo índice de manutención.





**SP**

### Seisa Planetario y Ejes Paralelos

Línea de reductores de engrane planetario para aplicaciones externas, robusto y con altas capacidades de torque. Dientes de los engranes en ángulo de 27°, mayor durabilidad.

**Torque:** Consulte a Sumitomo

**Reducción:** Consulte a Sumitomo

**Carcasa:** Acero Soldado

**Proyectos a la medida de las especificaciones del cliente y conforme aplicación.**

## SEISA

Seisa tiene casi un siglo de experiencia en la fabricación de unidades de engranajes altamente personalizadas, reductores de alta velocidad y reductores para compresores y generadores de turbinas, unidades de molinos para las industrias: cementeras y de minería del carbón. Los productos de transmisión de potencia más exigentes y cuidadosamente diseñados en el mundo son hechos por Seisa Gear. Seisa se convirtió en una subsidiaria propiedad total de Sumitomo Heavy Industries, Ltd. desde 2006.



**SH**

### Seisa Turbo Reductor

Línea de reductores de ejes paralelos de velocidad con una etapa. Carcasa con bajo nivel de ruido y vibración. Utilizado en el proceso de generación de energía eléctrica.

**Potencia Mecánica:** 300 kW a 80,000 kW

**Reducción:** 1.2:1 a 10:1

**Carcasa:** Hierro Gris Fundido (Estándar)  
Hierro Fundido Nodular o Acero Soldado (Opcional)

**Consulte para otras aplicaciones.**

## Simple Reducción

**Potencias:** desde 80 HP hasta 1,500 HP

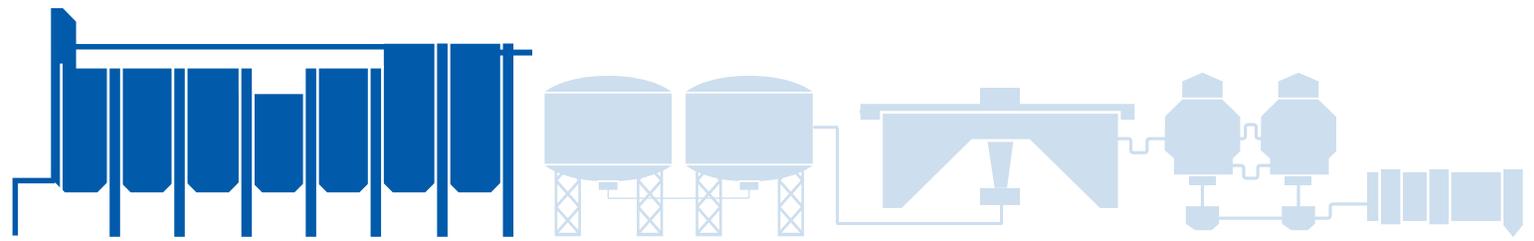
**Velocidades de Entrada:** de 900 a 3,600 RPM

**Relaciones de Velocidad:** 2:1, 3:1, 4:1, 5:1

**Aplicaciones:** Bombas de riego, picadoras, desfibreadores, prepicadoras, reductores para alta velocidad y ventiladores de tiro inducido.

**Beneficios:** tiempos de entrega cortos, equipo robusto, silencioso y estable.

**Accesorios:** Sistemas de enfriamiento agua aceite, ventiladores accionados por eje de alta.



Proceso por Difusor

**SP PX P4 C**

## Preparación de Jugos y Producción de Azúcar

Los Reductores y Motorreductores Sumitomo, son garantía de una larga vida útil con un mínimo mantenimiento.

### Decantadores

**C**

Los reductores Cyclo operan por compresión y no por fricción, lo que garantiza un desempeño silencioso y eficiente, además de tener capacidad de picos de torque de 500% arriba del nominal.

### Cristalizadores

**C B**

Para evitar incrustaciones y acumulación de arena en el fondo del tanque de decantación antes de su limpieza (descarga), son óptimos equipos arriba de 500% del nominal, para eso es indicada la línea Cyclo 6000.

### Flotadores

**C**

Se recomienda la línea Cyclo 6000 (con más de 10 millones de unidades vendidas), con una vida útil superior a veinte años, mantenimientos mínimos y un alto reconomiento en las aplicaciones azucareras.

### Secadores de Azúcar

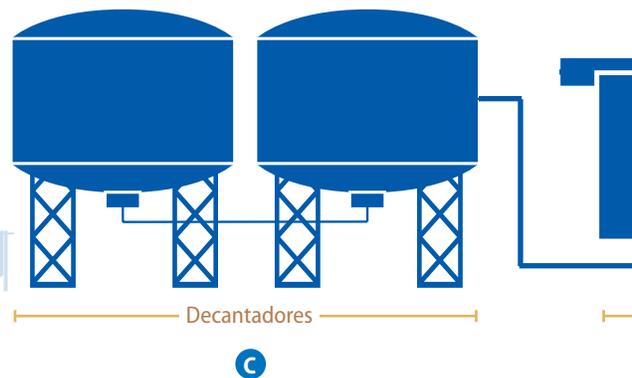
**PX P4 C**

Para su perfecto funcionamiento, son indicadas las líneas de reductores Paramax 9000, Cyclo 6000, y Hansen P4. Productos de alta durabilidad con un altísimo rendimiento, resistencia y robustez.

### Cocedores a Vacío o Tachos

**PX**

Se recomienda reductores Paramax con Drop Bearing, debido a sus potencias altas, velocidades de 56 rpm a 70 rpm y movimientos axiales extenuantes en el eje del revolador del tacho.



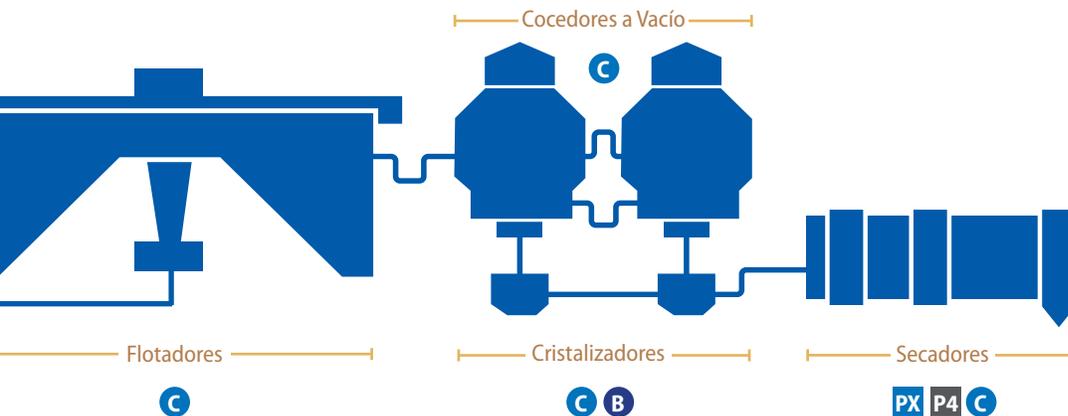


## Capacitación

Los ingenieros de ventas, de aplicaciones y de ensamble de Sumitomo están disponibles para ofrecer capacitación y entrenamiento a nuestros usuarios finales y clientes en general con el propósito de hacer conocer mejor nuestros productos, servicios y plantas.

## Garantía

2 años después de envío como garantía contra defecto de fabricación y mano de obra, a excepción de rodamientos y retenes, esto para nuestra amplia línea de reductores y motorreductores Sumitomo. Pregunte asimismo por Extensión de Garantía Sumitomo con su representante Sumitomo más cercano.



### C Cyclo® Serie 6000

Reductores y motorreductores cicloidales en 23 tamaños estandarizados.



**Potencia:**  
0.075 a 175 kW  
(de 1/8 a 235 HP)  
**Reducción:**  
3:1 a 658,503:1

### H Cyclo® Helical BuddyBox®

Reductores de engranes helicoidales de ejes paralelos con una fase, integrado al reductor de velocidad Cyclo®.



**Potencia:**  
0.1 a 30 kW  
(de 1/8 a 40 HP)  
**Reducción:**  
11:1 a 26,000:1

### S Helical Shaft Mount (HSM)

Reductores de engranes helicoidales con mayores capacidades nominales.



**Potencia:**  
0.2 a 224 kW  
(de 1/4 a 300 HP)  
**Reducción:**  
5:1 a 25:1

### B Cyclo® Bevel BuddyBox® 4

Reductores y motorreductores Cyclo® Bevel BuddyBox® 4. Un equipamiento robusto, eficiente, y de alta durabilidad en 6 tamaños.



**Potencia:**  
0.1 a 60 kW  
(de 1/8 a 100 HP)  
**Reducción:**  
11:1 a 26,000:1

## Industria Azucarera en Latinoamérica

[sumitomodrive.com/azucar](http://sumitomodrive.com/azucar)

[facebook.com/sumitomodrive](https://facebook.com/sumitomodrive)

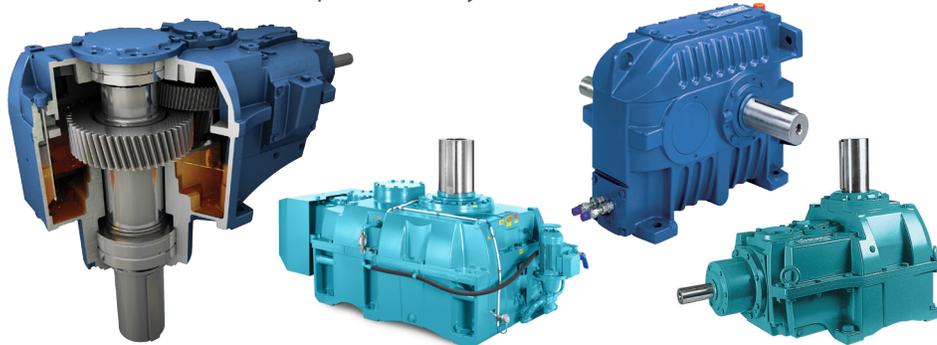
[linkedin.com/company/sumitomodrive](https://linkedin.com/company/sumitomodrive)



Certificaciones y Membresías aplican para Sumitomo Machinery Corporation of America con oficinas centrales en Chesapeake, Virginia, EE.UU.

### ¿Porqué Hansen Industrial Gearboxes?

- Confiabilidad comprobada en las condiciones más severas
- Alta capacidad de carga radial y axial, con una carcasa vertical de hierro dúctil
- Diseño robusto que ofrece versatilidad para diferentes posiciones de montaje
- Diseño óptimo de sus capacidades mecánicas, térmicas y de rodamientos
- Equipos diseñados para amplios rangos de potencia
- Diseño mejorado en engranes y componentes internos para mayor durabilidad
- Mejor diseño en sellado para condiciones extremas
- Soporte de Ingeniería para diseños especiales
- Selección de rodamientos para una mayor vida útil



Sumitomo Drive Technologies ofrece los productos y la experiencia de servicio para proporcionar soluciones de ingeniería a nuestros clientes de transmisión de potencia industrial.

Con instalaciones en todo el mundo, nuestros productos son la opción preferida por muchas de las compañías globales más grandes y reconocidas.

### CONFIABILIDAD DEL CICLO®

El reductor de velocidad Cyclo®, reconocido por su incomparable confiabilidad y diseñado para proporcionar una vida útil excepcionalmente larga, es la columna vertebral de nuestra fortaleza. Probado en millones de instalaciones en el mundo entero, es la base de nuestra posición actual como verdaderos innovadores de soluciones de transmisión de potencia de gran calidad.

